



Untereggen

21. März 2025 | Nr. 3



www.untereggen.ch



Politische Gemeinde

S. 2



Schule

S. 5



Vereine

S. 5



Kirchgemeinden

S. 6



Politische Gemeinde

Anwesenheit des Gemeindepräsidenten

Montag 14.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag 14.00 – 16.30 Uhr

Jeden Montag- und Donnerstagnachmittag steht Gemeindepräsident Norbert Rüttimann der Bevölkerung im Gemeindehaus für ein persönliches Gespräch zur Verfügung. Mel-
den Sie sich unter Telefon 079 601 41 78 oder unter norbert.ruettimann@untereggen.ch an, um mit ihm über Ihre Anliegen an die Gemeinde zu sprechen.



Der Gemeindepräsident freut sich auf Ihren Besuch.

Wahl der Stimmenzähler

Nach den Rücktritten der Stimmenzählerinnen Daniela Engler, Bernadette Frischknecht und Maria Zeilinger per Ende der Amtsdauer 2021 – 2024, hat der Gemeinderat an seiner Sitzung vom 11. März 2025 Daniela Meyer, Mareike Bleuer und Masa Garofalo als Nachfolgerinnen gewählt. Der Gemeinderat dankt für das Interesse an der Arbeit und heisst die neugewählten Stimmenzählerinnen herzlich willkommen.

Unterflurbehälter

Der Gemeinderat beschäftigt sich schon seit längerer Zeit mit der Umsetzung des Konzeptes für Unterflurbehälter. Dabei sind kleine Änderungen des Konzeptes unumgänglich. Der heutige Stand ist, dass die Unterflurbehälter im Vorderhof und an der Quellenstrasse umgesetzt werden können. Am Standort Sammelstelle wird neu mit zwei, statt mit einem Unterflurbehälter geplant. Da muss das Bau-

bewilligungsverfahren neu aufgelegt und das Projekt neu aufgelegt werden. Der Standort Fellenbergstrasse ist momentan mit Einsprachen blockiert und es wird versucht, eine akzeptable Lösung zu finden.

Einladung zur Bürgerversammlung

Ort

Mehrzweckhalle Spielbüel, Untereggen

Datum

Montag, 31. März 2025, 19.30 Uhr

Geschäftsordnung / Traktanden

1. Jahresrechnungen 2024 und Bericht der Geschäftsprüfungskommission
2. Budgets und Steuerplan 2025
3. Allgemeine Umfrage

Anschliessend Apéro in der Dorfstube und im Foyer

Unterlagen

Die Stimmberechtigten erhalten eine Kurzform des Geschäftsberichtes mit den für die Entscheidungsfindung an der Bürgerversammlung erforderlichen Angaben und Zahlen in alle Haushaltungen.

Die detaillierten Jahresrechnungen 2024 und Budgets 2025 der politischen Gemeinde stehen auf der Website www.untereggen.ch zum Herunterladen zur Verfügung. Sie können auch abgeholt oder bestellt werden bei:

Gemeindeverwaltung Untereggen
Abteilung Finanzen
Mittlerhof 30
9033 Untereggen
Tel. 071 868 90 90 / info@untereggen.ch

Stimmrecht

Stimmberechtigt sind alle in der Gemeinde wohnhaften Schweizerbürger/-innen, die das 18. Altersjahr vollendet haben und nicht von Gesetzes wegen von der Teilnahme ausgeschlossen sind.

Stimmausweise und -unterlagen

Fehlende oder verloren gegangene Stimmausweise und Broschüren werden bis Montag, 31. März 2025, 17.00 Uhr, durch die Gemeinderatskanzlei Untereggen ausgestellt oder ersetzt.

Zutritt

Zutritt zur Bürgerversammlung haben Stimmberechtigte, die den Stimmausweis vorweisen. Nichtstimmberechtigte werden als Gäste auf getrennten Plätzen zugelassen.

Protokoll der Bürgerversammlung

Das Protokoll liegt gestützt auf Art. 49 des Gemeindegesetzes vom 14. – 28. April 2025 bei der Gemeinderatskanzlei öffentlich auf.

Verwaltung



Hundehaltung

Der Frühling ist da. Die Natur lädt zum Verweilen ein. Die Hundehalter sind gefordert. Denn, das Hundegesetz verpflichtet die Halter, die Hunde so zu halten, dass sie Menschen und Tiere nicht gefährden oder belästigen und fremdes Eigentum nicht beschädigen.

Bitte beachten Sie folgendes:

- Sorgen Sie dafür, dass Ihr Hund fremde Spiel- und Sportplätze, Gärten sowie Wiesen während des fortgeschrittenen Wachstums nicht betritt.
- Der Halter hat **den Kot** auf Strassen, Trottoirs, Wegen und Plätzen, Wiesen und Gartenanlagen **zu beseitigen**. -> Es stehen diverse Robidog-Behälter in der Gemeinde. Hundekot im Gras und Heu gefährdet die Gesundheit von Vieh.

- Im Wald sowie in Naturschutzgebieten bitten wir Sie, den Hund an der Leine zu führen.

Wir danken allen Hundehaltern herzlich, welche für ein friedliches Zusammenleben beitragen.

Hundekontrolle Untereggen

Sonderabfälle / Sammelmobil am 24. März 2025 in Untereggen

Giftige Abfälle, sogenannte Sonderabfälle wie Chemikalien, Lösungsmittel oder Medikamente, werden durch den Sammelbus der Chiresa AG, Turgi abgeholt.

Das Sammelmobil ist am **Montag, 24. März 2025 zwischen 13.00 – 14.00 Uhr auf dem Parkplatz Kirchenacker** und nimmt Sonderabfälle entgegen. Für die Bevölkerung ist die Entsorgung von Haushaltsmengen kostenlos.



Vergünstigte Tageskarten Bodenseeschifffahrt

Geniessen Sie ein ungetrübtes, grenzüberschreitendes Erlebnis.



Die SBS stellt für den Beitrag der Gemeinde Untereggen vergünstigte Tageskarten zur Verfügung. Diese können ab sofort bis 30. April 2025 am Schalter beim Einwohneramt zum **Vorzugspreis von CHF 30.00** (Wert CHF 49.50) bezogen werden. Die Tageskarten sind gültig bis Mitte Oktober 2026 und können auf allen Kursschiffen (ohne Fähre) der Bodenseeschifffahrt eingelöst werden. Bezugsberechtigt sind nur Einwohnerinnen und Einwohner unserer Gemeinde.

AVA Geschäftsjahr 2024 - Kurzbericht

Der ARA Altenrhein flossen im Jahr 2024 aus dem 17 Gemeinden umfassenden Einzugsgebiet mit rund 65'800 angeschlossenen Einwohnern total 10.77 Mio. Kubikmeter Abwasser zu. Dies sind 13.6% mehr als im Vorjahr. Das Jahr war verglichen mit dem Vorjahr insgesamt niederschlagsreicher. Die zugeleiteten Schmutzfrachten nahmen indessen ab, was ein Hinweis auf stärker verdünntes und mit Regenwasser vermischtes Abwasser ist. Die Reinigungsleistung der ARA war insgesamt sehr gut. Die gesetzlich vorgegebenen Einleitwerte wurden ausnahmslos erfüllt.

Im Zusammenhang mit der Coronapandemie war die ARA Altenrhein zusammen mit fünf weiteren Kläranlagen Teil einer gesamtschweizerisch durchgeführten Messkampagne. Bezweckt wurde der Nachweis der Krankheitserreger anhand von Abwasserproben. Seit dem Rückgang der klinischen Tests hat sich diese Messmethode als aussagekräftig etabliert. Der AVA bleibt bis auf Weiteres im nationalen Messprogramm gelistet.

Der Gesamt-Stromverbrauch 2024 lag bei 10.2 GWh. Davon wurden 9.8 GWh mit den Blockheizkraftwerken und 255'000 kWh mit den Solaranlagen selbst produziert. Somit lag die Quote der aus erneuerbaren Quellen selbst produzierten Elektrizität bei 98% des Verbrauchs. Das entspricht einer Erhöhung um 12% gegenüber dem Vorjahr.

Anspruchsvoll gestaltete sich die Energiebeschaffung und -bewirtschaftung. Die Beschaffungsmenge

muss jeweils zu Jahresbeginn für das ganze Jahr für jede Viertelstunde prognostiziert werden, was praktisch unmöglich ist. Einzelne Prozesse unterliegen witterungsbedingt grossen Schwankungen, was einen direkten Einfluss auf den Stromverbrauch hat. Abweichungen gegenüber den Prognosegrössen sind kostenrelevant, da zu viel beschaffte Mengen am Markt veräussert oder zusätzliche Mengen am Markt zugekauft werden müssen.

Für Investitions- und Erweiterungsprojekte wurden rund 4.02 Millionen Franken ausgegeben. Wichtigstes Vorhaben im Kanalnetz war die Sanierung des Pumpwerks Badhof in Rorschach. Auf der ARA liefen die Vorbereitungen für die in den Jahren 2025 und 2026 in Etappen geplante Gesamterneuerung der Belebtschlammbiologie. Im Energiebereich wird im Frühjahr 2025 ein drittes Blockheizkraftwerk für rund CHF 1.5 Mio. in Betrieb genommen. Der Schwerpunkt der Investitionstätigkeit liegt aktuell im Schlammbereich, wo in der zweiten Jahreshälfte 2024 mit einer Gesamterneuerung der Trocknungsinfrastruktur gestartet wurde. Dafür genehmigten die Delegierten im Herbst 2022 einen Projektkredit im Umfang von CHF 15.5 Mio. Damit wird bis Mitte 2025 die Annahmestelle und der Trocknungsprozess erneuert, energetisch optimiert sowie die Abluftbehandlung erweitert. Im Projekt enthalten ist auch eine Anpassung an der Energiegewinnung. Verschiedene interne Abwärmequellen werden mittels Wärmepumpen optimal genutzt. Dank diesen Massnahmen werden die Anlagen für einen weiteren Lebenszyklus aufgerüstet und die Abluftmengen deutlich reduziert.

Kennzahlen zum Geschäftsjahr und zur Jahresrechnung		2024	2023
Gesamtanzahl an die Verbandsgemeinden verrechnete Einwohnerwerte EW	Einwohnerwerte	83'235	83'408
Davon natürliche Personen	Einwohner	65'852	65'122
Davon Industrie und Gewerbe	Einwohnerwerte	17'383	18'286
Gesamtumsatz	CHF/a	14'109'000	14'907'000
Gebühreneinnahmen von Verbandsgemeinden	CHF/a	9'371'000	9'384'000
Effektivverschuldung am Jahresende	CHF	12'844'000	12'391'000
Brutto-Investitionssumme	CHF/a	4'021'000	2'693'000

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung über Ostern 2025

Donnerstag, 17. April 2025

08.00 – 11.30 Uhr

13.30 – 15.30 Uhr

Karfreitag, 18. April 2025

geschlossen

Ostermontag, 21. April 2025

geschlossen



Schule

Skilager vom 24. – 28. Februar 2025

Vom 24. Feb. bis 28. Feb. durften die 5. und 6. Kl. ihre Lagerwoche, auf den Skiern oder dem Snowboard in den Flumserbergen geniessen. Es machte ihnen viel Spass, anstellen vom Schulunterricht, die Zeit auf der Piste zu verbringen. Am Skirennen, welches am Donnerstagnachmittag stattfand, wollte jeder sein Bestes geben. An den Abenden sorgte das Lehrerteam für verschiedene Programme, wie Spieleabend, Karten schreiben, Hallenbad. Der bunte Abend wurde durch die Schüler organisiert, mit dargebotenen Sketchen, Quiz oder Rätseln. Die Kinder genossen es, eine Woche unter ihnen zu verbringen. Uns Leitern hat es Riesenspass gemacht, ein so tolles Lager durchführen zu können.

Petra Bosshart



Weitere Fotos auf Seite 8



Vereine

frauenrunde untereggen
frauenrunde untereggen

Freitag, 25. April 2025

«Zmorgä» Bäckerei Füger Steinach

"Zmorgä" in der Bäckerei Füger in Steinach

Treffpunkt: 08.30 Uhr Gemeindehaus

Anmeldung:

bis 22.04.2025 bei Sonja Brunner/frauenrunde-Chat

Allgemeine Infos

Unentgeltliche Rechtsauskunft des Amtsnotariates St. Gallen

Am Donnerstag, 3. April 2025, von 17.00 bis 18.30 Uhr, findet die Rechtsberatung des Amtsnotariates St. Gallen in den Räumlichkeiten des Amtes für Handelsregister und Notariate, Davidstrasse 27, 9000 St. Gallen, statt (ohne Voranmeldung). Dabei werden vor allem Fragen aus dem ehelichen Güterrecht und dem Erbrecht, aber auch Fragen zu Beurkundungen beantwortet.

Schnuppernachmittag an der Musikschule Goldach-Tübach!

Liebe Kinder, liebe Jugendliche, liebe Musikinteressierte,

habt ihr Lust, die faszinierende Welt der Musik zu entdecken? Dann kommt zu unserem Schnuppernachmittag an der Musikschule! Hier könnt ihr alle Instrumente ausprobieren, spannende Klänge entdecken und herausfinden, welches Instrument euch am meisten begeistert.

Datum: 26. April 2025

Ort: Aula Goldach

Uhrzeit: 14.00 – 16.00Uhr

Egal, ob Gitarre, Klavier, Geige, Schlagzeug oder Blasinstrumente – unsere Lehrkräfte stehen euch zur Seite und helfen euch, die ersten Töne zu spielen. Vielleicht entdeckt ihr ja euer neues Lieblingsinstrument!

Auch für Erwachsene gibt es tolle Möglichkeiten! Wer sich für regelmässigen Musikunterricht interessiert, kann bei uns flexible Abounterrichtsmodelle nutzen und ganz nach den eigenen Wünschen und dem individuellen Zeitplan musizieren.

Kommt vorbei, bringt eure Freunde mit und erlebt einen musikalischen Nachmittag voller Spass und

Inspiration. Die regionale Jugendmusik 'Young Winds' runden den Anlass mit Platzkonzerten ab. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich! Wir freuen uns auf euch!

Der An- und Abmeldetermin der Musikschule Goldach-Tübach ist wie immer auf den 15. Mai festgelegt.

Musikschule Goldach-Tübach
 musikschule@schulegoldach.ch / 071 552 18 00
<http://www.musikschulegoldach.ch>



Kirchgemeinden

Katholische Kirchgemeinde



Sonntag, 23. März 2025, 10.30 Uhr

Ökumenischer Fasten Anlass «am Langen Tisch» mit Nicole Steil und Angelica Grewe Feiern und Essen am Langen Tisch in der MZH Spielbühl

Sonntag, 6. April 2025, 10.30 Uhr

Eucharistiefeier gemeinsam mit der Portugiesischen Gemeinde mit Matthäus Strawa und Antonio Brito (portug./deutsch)

Samstag, 12. April 2025, 17.30 Uhr

Eucharistiefeier zum Palmsonntag mit Segnung der Palmzweige mit Pater Josef Hälgi

Karsamstag, 19. April 2025, 22.30 Uhr

Osternachtsfeier mit anschliessendem Eiertütschen mit Matthäus Strawa und Pater Josef Hälgi

Ostersonntag, 20. April 2025, 10.30 Uhr

Missão Católica de Língua Portuguesa

Ostermontag, 21. April 2025, 09.30 Uhr

Eucharistiefeier mit Kirchenchor und Kammerorchester Goldach mit Pater Josef Hälgi

Evangelische Kirchgemeinde



Gottesdienste

Sonntag, 23. März 2025, 10.30 Uhr

Feiern und Essen am langen Tisch im Mehrzweckgebäude. Beim ökum. Gottesdienst am gedeckten Tisch Gemeinschaft erleben mit Pfrn. Angelica Grewe und Pfarreibeauftragte Nicole Steil, Musik: Oliver Kopeinig und Afrikanische Musik mit Saido Cissokho. Gross und Klein sind zu diesem ökumenischen Fasten Anlass herzlich eingeladen.

Sonntag, 30. März 2025, 10 Uhr

Gottesdienst mit Diakon Martin Chollet, Musik: Oliver Kopeinig, in der evang. Kirche Steinach anschl. Kirchenkaffee

Mittwoch, 2. April 2025, 17.30 Uhr

Friedensgebet, 30 Minuten für die Welt in der evang. Kirche Steinach

Sonntag, 6. April 2025, 10 Uhr

Gottesdienst mit Pfrn. Angelica Grewe, Musik: Oliver Kopeinig, im evang. Kirchenraum Mörschwil, anschl. Kirchenkaffee

Sonntag, 13. April 2025, 10 Uhr

Gottesdienst zum Palmsonntag mit Pfrn. Sabine Rheindorf, Musik: Oliver Kopeinig, in der evang. Kirche Steinach, anschl. Kirchenkaffee

Donnerstag, 17. April 2025, 19 Uhr

Gründonnerstag – der etwas andere Abendmahlgottesdienst am Tisch mit Pfrn. Sabine Rheindorf, Musik: Oliver Kopeinig, in der evang. Kirche Steinach

Freitag, 18. April 2025, 10 Uhr

Gottesdienst zum Karfreitag mit Abendmahl mit Pfr. Roger Poltéra, Musik: Oliver Kopeinig, Klavier und Nathalie Hauser, Cello, im evang. Kirchenraum Mörschwil, anschl. Kirchenkaffee

Sonntag, 20. April 2025, 5.30 Uhr

Morgendliche Osterfeier auf dem Friedhof mit Pfrn. Sabine Rheindorf, Musik: Andreas Korsch, auf dem Friedhof Steinach, anschl. Osterzmorge im Kirchgemeindehaus

Sonntag, 20. April 2025, 10 Uhr

Festlicher Ostergottesdienst mit Abendmahl mit Diakon Martin Chollet, Musik: Mihaela Stefanova, im evang. Kirchenraum Mörschwil

Sonntag, 27. April 2025, 10 Uhr

Gottesdienst mit Projektchor mit Pfr. Roger Poltéra, Musik: Andreas Korsch mit Projektchor und Liedern von Mani Matter, evang. Kirche Steinach, anschl. Kirchenkaffee

Veranstaltungen**Ordentliche Kirchgemeindeversammlung,****Donnerstag, 27. März 2025, 19.30 Uhr**

Im evang. Kirchgemeindehaus Steinach. Der Amtsbericht inkl. Stimmausweise wird den Stimmberechtigten fristgerecht per Post zugestellt. Der Amtsbericht ist ab dem 1. März 2025 auch online abrufbar. Fehlende Stimmrechtsausweise können im Sekretariat (sekretariat@ref-goldach.ch, 071 846 89 00) bestellt werden.

Nicht Stimmberechtigte sind als Zuschauer herzlich willkommen. Nach der Versammlung wird ein Apéro offeriert. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Kafihöck im Höfli

Die Spurgruppe Untereggen lädt ins Restaurant Mittlerhof ein am Freitag, 28. März 2025 und Freitag, 25. April 2025, ab 09.30 Uhr zu Kaffee, Tee, Gipfeli und gemütlichem Zusammensein.

Treff 1 offen!

Fahne? Ja! – Wir sind da! Wenn immer möglich, öffnen wir am Dienstag, Mittwoch und Freitag jeweils von 9 – 11.30 Uhr die Türen des Treff 1 an der Blumenstrasse 1, Goldach für Sie! Herzliche Einladung zu Begegnung und Austausch in gemütlicher Atmosphäre bei einer Tasse Kaffee oder Tee.

Weitere Veranstaltungen für Jung und Alt in unserer Kirchgemeinde und Informationen finden Sie auf unserer Homepage www.ref-goldach.ch

Feiern und Essen am „langen Tisch“

Herzliche Einladung zum ökumenischen „langen Tisch“ am Sonntag, **23. März 2025, 10.30 Uhr in der MZH Spielbüel**, Untereggen. Gross und Klein sind herzlich willkommen.

Gemeinsam Essen, Gemeinsam Feiern, Gemeinsam in Austausch kommen und sich Gemeinsam mit einem anderem Land verbinden. Und das alles an einem langen Tisch.

Im Zentrum dieses Fastenaktion-Projektes steht das Land Nigeria. Dr. Chika Uzor, Nigeria, wird uns sein Land und sein Projekt „Amokwe“ vorstellen. Ausserdem dürfen Sie sich auf nigerianisches Essen und afrikanische Musik mit Sadio Cissokho freuen. Auch der Verkauf von Produkten des Mali-Verein kommt den Menschen vor Ort zugute.

Wir freuen uns mit Ihnen, unseren Blick in die Welt zu öffnen.

Nicole Steil und Claudia Späth
(Drehscheibe | Katholische Kirche)

Angelica Grewe und Annemarie Lüscher
(Spurgruppe | Reformierte Kirche)

Bilderbogen

Skilager vom 24. – 28. Februar 2025 in den Flumserbergen



Maskenball | Möttelischrei vom 21. – 22. Februar 2025



Kinderfasnacht 1. März 2025



DIE KINDER VOM KINDERGARTEN UND DER
PRIMARSCHULE UNTEREGGEN PRÄSENTIEREN

De Räuber Knatter-Ratter

DAS MUSICAL



AM 2. APRIL 2025
UM 14.00 UND 19.00 UHR
IN DER MZH UNTEREGGEN

Rentenreform AHV 21

Mehr Informationen
www.svasg.ch/ahv21



Die neuen Bestimmungen werden ab dem 1. Januar 2024 schrittweise eingeführt. Hier die vier wichtigsten Änderungen auf einen Blick.

- Das Referenzalter für den Rentenbezug von Frauen und Männern wird nach und nach auf 65 Jahre vereinheitlicht.
- Der Zeitpunkt des Rentenbezugs wird flexibilisiert.
- Die Anrechnung von Einkommen und Beitragszeiten bei Weiterarbeit nach dem Referenzalter ist möglich (auch für laufende Renten).
- Die Mehrwertsteuer (MWST) wird leicht erhöht.

Der Begriff «ordentliches Rentenalter» wird neu durch **«Referenzalter»** ersetzt. Das Referenzalter entspricht dem Alter, in dem die Altersrente ohne Abzüge oder Zuschläge bezogen werden kann. Für Frauen mit Jahrgang 1960 gilt weiterhin das Referenzalter von 64 Jahren. Ab Jahrgang 1961 wird das Referenzalter Schritt für Schritt um jeweils 3 Monate pro Jahrgang erhöht.

Die Übergangsgeneration der Frauen mit den Jahrgängen 1961 bis 1969 erhält wegen des erhöhten Referenzalters einen finanziellen Ausgleich.

- Lebenslanger Zuschlag auf die Rente von bis zu 160 Franken, wenn die Altersrente im Referenzalter oder später bezogen wird.
- Tieferer Kürzungssatz bei Rentenvorbezug.

Frauen und Männer können die **Altersrente flexibel** zwischen 63 und 70 Jahren **beziehen**. Sowohl der Vorbezug als auch der Aufschub der Rente ist monatlich ganz oder teilweise zwischen 20 und 80 Prozent möglich.

Detaillierte Informationen finden Sie auf www.svasg.ch/ahv21.



**Auch an Verkehrslärm
sterben Menschen**

Ruhe tut gut — auch dem Herz

**Laut ist
out**
lärm.ch



Fahrplan 2025

FAHRPLANPERIODEN

Für die Kurse Dreiländereck und Insel Mainau		
Vorsaison	13.04. – 28.05.2025	Wochenende und Feiertage
Hauptsaison	29.05. – 05.10.2025	täglich
Nachaison	06.10. – 19.10.2025	Wochenende und Feiertage
Feiertage	18.04., 21.04., 01.05., 29.05., 09.06., 19.06., 01.08., 03.10.	

DREILÄNDERECK

Romanshorn	ab		10:20			
Arbon			10:55			
Horn			11:07			
Rorschach	an		11:20			
Rorschach	ab	10:40	11:25	13:05	14:20	17:05
Bregenz			12:42 ¹			
Wasserburg				13:55	15:40	17:50
Lindau	an	11:40	13:05			18:15
Lindau	ab	11:45	13:10		15:50	18:20
Wasserburg		12:05				
Rorschach	an	12:55	14:06 ²		16:51	19:15
Rorschach	ab					19:18
Horn						19:33
Arbon						19:43
Romanshorn	an					20:13 ³

¹Rückfahrt mit der S7 (Turbo) ab Bregenz: 18:00 Uhr (täglich), 16:00 Uhr / 20:00 Uhr / 22:00 Uhr (Fr – So)

²Anschluss nach Rheineck (29.05. – 05.10.2025) ³Anschluss nach Langenargen und Friedrichshafen, bitte beachten Sie die Fahrplanperioden (29.05. – 14.09.2025) ⁴Anschluss nach Friedrichshafen

⁴Anschluss nach Wasserburg / Lindau sowie Rheineck

⁵Anschluss nach Unteruhldingen

⁶Anschluss nach Unteruhldingen

⁷Anschluss nach Unteruhldingen

⁸Anschluss nach Unteruhldingen

⁹Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁰Anschluss nach Unteruhldingen

¹¹Anschluss nach Unteruhldingen

¹²Anschluss nach Unteruhldingen

¹³Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁴Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁵Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁶Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁷Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁸Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁹Anschluss nach Unteruhldingen

²⁰Anschluss nach Unteruhldingen

²¹Anschluss nach Unteruhldingen

²²Anschluss nach Unteruhldingen

²³Anschluss nach Unteruhldingen

²⁴Anschluss nach Unteruhldingen

²⁵Anschluss nach Unteruhldingen

²⁶Anschluss nach Unteruhldingen

²⁷Anschluss nach Unteruhldingen

²⁸Anschluss nach Unteruhldingen

²⁹Anschluss nach Unteruhldingen

³⁰Anschluss nach Unteruhldingen

³¹Anschluss nach Unteruhldingen

³²Anschluss nach Unteruhldingen

³³Anschluss nach Unteruhldingen

³⁴Anschluss nach Unteruhldingen

³⁵Anschluss nach Unteruhldingen

³⁶Anschluss nach Unteruhldingen

³⁷Anschluss nach Unteruhldingen

³⁸Anschluss nach Unteruhldingen

³⁹Anschluss nach Unteruhldingen

⁴⁰Anschluss nach Unteruhldingen

⁴¹Anschluss nach Unteruhldingen

⁴²Anschluss nach Unteruhldingen

⁴³Anschluss nach Unteruhldingen

⁴⁴Anschluss nach Unteruhldingen

⁴⁵Anschluss nach Unteruhldingen

⁴⁶Anschluss nach Unteruhldingen

⁴⁷Anschluss nach Unteruhldingen

⁴⁸Anschluss nach Unteruhldingen

⁴⁹Anschluss nach Unteruhldingen

⁵⁰Anschluss nach Unteruhldingen

⁵¹Anschluss nach Unteruhldingen

⁵²Anschluss nach Unteruhldingen

⁵³Anschluss nach Unteruhldingen

⁵⁴Anschluss nach Unteruhldingen

⁵⁵Anschluss nach Unteruhldingen

⁵⁶Anschluss nach Unteruhldingen

⁵⁷Anschluss nach Unteruhldingen

⁵⁸Anschluss nach Unteruhldingen

⁵⁹Anschluss nach Unteruhldingen

⁶⁰Anschluss nach Unteruhldingen

⁶¹Anschluss nach Unteruhldingen

⁶²Anschluss nach Unteruhldingen

⁶³Anschluss nach Unteruhldingen

⁶⁴Anschluss nach Unteruhldingen

⁶⁵Anschluss nach Unteruhldingen

⁶⁶Anschluss nach Unteruhldingen

⁶⁷Anschluss nach Unteruhldingen

⁶⁸Anschluss nach Unteruhldingen

⁶⁹Anschluss nach Unteruhldingen

⁷⁰Anschluss nach Unteruhldingen

⁷¹Anschluss nach Unteruhldingen

⁷²Anschluss nach Unteruhldingen

⁷³Anschluss nach Unteruhldingen

⁷⁴Anschluss nach Unteruhldingen

⁷⁵Anschluss nach Unteruhldingen

⁷⁶Anschluss nach Unteruhldingen

⁷⁷Anschluss nach Unteruhldingen

⁷⁸Anschluss nach Unteruhldingen

⁷⁹Anschluss nach Unteruhldingen

⁸⁰Anschluss nach Unteruhldingen

⁸¹Anschluss nach Unteruhldingen

⁸²Anschluss nach Unteruhldingen

⁸³Anschluss nach Unteruhldingen

⁸⁴Anschluss nach Unteruhldingen

⁸⁵Anschluss nach Unteruhldingen

⁸⁶Anschluss nach Unteruhldingen

⁸⁷Anschluss nach Unteruhldingen

⁸⁸Anschluss nach Unteruhldingen

⁸⁹Anschluss nach Unteruhldingen

⁹⁰Anschluss nach Unteruhldingen

⁹¹Anschluss nach Unteruhldingen

⁹²Anschluss nach Unteruhldingen

⁹³Anschluss nach Unteruhldingen

⁹⁴Anschluss nach Unteruhldingen

⁹⁵Anschluss nach Unteruhldingen

⁹⁶Anschluss nach Unteruhldingen

⁹⁷Anschluss nach Unteruhldingen

⁹⁸Anschluss nach Unteruhldingen

⁹⁹Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁰⁰Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁰¹Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁰²Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁰³Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁰⁴Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁰⁵Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁰⁶Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁰⁷Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁰⁸Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁰⁹Anschluss nach Unteruhldingen

¹¹⁰Anschluss nach Unteruhldingen

¹¹¹Anschluss nach Unteruhldingen

¹¹²Anschluss nach Unteruhldingen

¹¹³Anschluss nach Unteruhldingen

¹¹⁴Anschluss nach Unteruhldingen

¹¹⁵Anschluss nach Unteruhldingen

¹¹⁶Anschluss nach Unteruhldingen

¹¹⁷Anschluss nach Unteruhldingen

¹¹⁸Anschluss nach Unteruhldingen

¹¹⁹Anschluss nach Unteruhldingen

¹²⁰Anschluss nach Unteruhldingen

¹²¹Anschluss nach Unteruhldingen

¹²²Anschluss nach Unteruhldingen

¹²³Anschluss nach Unteruhldingen

¹²⁴Anschluss nach Unteruhldingen

¹²⁵Anschluss nach Unteruhldingen

¹²⁶Anschluss nach Unteruhldingen

¹²⁷Anschluss nach Unteruhldingen

¹²⁸Anschluss nach Unteruhldingen

¹²⁹Anschluss nach Unteruhldingen

¹³⁰Anschluss nach Unteruhldingen

¹³¹Anschluss nach Unteruhldingen

¹³²Anschluss nach Unteruhldingen

¹³³Anschluss nach Unteruhldingen

¹³⁴Anschluss nach Unteruhldingen

¹³⁵Anschluss nach Unteruhldingen

¹³⁶Anschluss nach Unteruhldingen

¹³⁷Anschluss nach Unteruhldingen

¹³⁸Anschluss nach Unteruhldingen

¹³⁹Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁴⁰Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁴¹Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁴²Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁴³Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁴⁴Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁴⁵Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁴⁶Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁴⁷Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁴⁸Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁴⁹Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁵⁰Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁵¹Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁵²Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁵³Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁵⁴Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁵⁵Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁵⁶Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁵⁷Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁵⁸Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁵⁹Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁶⁰Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁶¹Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁶²Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁶³Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁶⁴Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁶⁵Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁶⁶Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁶⁷Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁶⁸Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁶⁹Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁷⁰Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁷¹Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁷²Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁷³Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁷⁴Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁷⁵Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁷⁶Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁷⁷Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁷⁸Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁷⁹Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁸⁰Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁸¹Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁸²Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁸³Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁸⁴Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁸⁵Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁸⁶Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁸⁷Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁸⁸Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁸⁹Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁹⁰Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁹¹Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁹²Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁹³Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁹⁴Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁹⁵Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁹⁶Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁹⁷Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁹⁸Anschluss nach Unteruhldingen

¹⁹⁹Anschluss nach Unteruhldingen

²⁰⁰Anschluss nach Unteruhldingen

²⁰¹Anschluss nach Unteruhldingen

²⁰²Anschluss nach Unteruhldingen

²⁰³Anschluss nach Unteruhldingen

²⁰⁴Anschluss nach Unteruhldingen

²⁰⁵Anschluss nach Unteruhldingen

²⁰⁶Anschluss nach Unteruhldingen

²⁰⁷Anschluss nach Unteruhldingen

²⁰⁸Anschluss nach Unteruhldingen

²⁰⁹Anschluss nach Unteruhldingen

²¹⁰Anschluss nach Unteruhldingen

²¹¹Anschluss nach Unteruhldingen

²¹²Anschluss nach Unteruhldingen

²¹³Anschluss nach Unteruhldingen

²¹⁴Anschluss nach Unteruhldingen

²¹⁵Anschluss nach Unteruhldingen

²¹⁶Anschluss nach Unteruhldingen

²¹⁷Anschluss nach Unteruhldingen

LED LichtAmbiente GmbH



Vorderhof 2 9033 Untereggen +41 71 503 00 50 www.led-lichtambiente.ch info@led-lichtambiente.ch

rüttimann Autospenglerei & Spritzwerk

Rüttimann GmbH
Mittlerhof
9033 Untereggen
Telefon 071 866 34 72
Fax 071 866 35 72

Wir sind 100%ig für Sie da!...

Folgende Arbeiten erledigen wir zu Ihrer vollen Zufriedenheit:

- Sämtliche Lackierungen von A wie Auto, über M wie Möbel bis zu Z wie Zahnbürste
- Ganzheitlicher Polierservice (matte, stumpfe Lacke, Konservierung)
- Autoscheibenersatz
- Unfallreparaturen mit Chassis-Richtanlage (modell-spezifische Richtsätze)
- Reparaturen von Blech- und Rostschäden, Kunststoffanbauteilen
- Carrosserie-Tuning
- Rostschutzbehandlungen
- Abschleppdienst

Kostenlose Dienstleistungen sind:

- Ersatzwagen, Wagenreinigung, Abhol-Service

... Sie fahren glänzend mit uns!



scheurer-gartenbau.ch
Beratung • Planung • Ausführung
info@scheurer-gartenbau.ch

Unterweid • 9033 Untereggen
071 866 23 12 • 079 687 48 28

Wir realisieren Immobilienprojekte und beraten in Vermögensangelegenheiten.

- ▀ Immobilienrente
- ▀ Liegenschaftserneuerungen
- ▀ Verdichtetes Bauen
- ▀ An- und Verkauf Liegenschaften

Aus der Umgebung. Für die Umgebung.
Tel.: 071 844 90 00 – 9327 Tübach

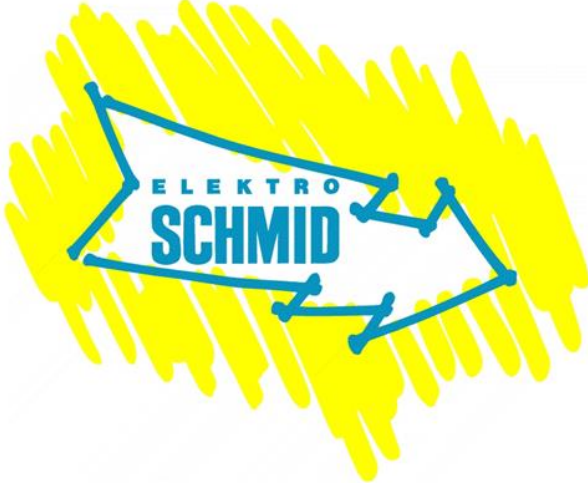


friedlein.
Innovation & Family Office

Zu vermieten ab 1. April 2025

Lager- und/oder Einstellplatz

Weitere Auskünfte
079 292 53 77, Kurt Naef



- **Elektro**
- **Telekom**
- **Informatik**
- **Gebäudeautomation**
- **Engineering**
- **Stromoptimierung**
- **Photovoltaik**
- **Kundenservice 24h**



Schmid AG Elektrotechnische Unternehmen | Vorderhof 31 | 9033 Untereggen
Tel 071 860 01 11 | www.elektro-schmid.ch

Agenda

Wann	Wer	Was	Wo	
März				
23.	10.30	Kath. und Evang. Kirchgemeinde	oekum. Fasten Anlass	Pfarrkirche
24.	13.00	Gemeinde Untereggen	Sammlung Sonderabfälle	Parkplatz Kirchenacker
28.	09.30	Evang. Kirchgemeinde	Kafihöck	Rest. Mittlerhof
31.	19.30	Politische Gemeinde Untereggen	Bürgerversammlung	MZH Spielbüel
April				
02.	14.00	Schule Untereggen	Musical	MZH Spielbüel
02.	19.00	Schule Untereggen	Musical	MZH Spielbüel
06.	10.30	Kath. Kirchgemeinde	Eucharistiefeier (Portugiesisch)	Pfarrkirche
12.	17.30	Kath. Kirchgemeinde	Eucharistiefeier	Pfarrkirche
15.	13.00	Mütter- und Väterberatung	Bitte Termin vereinbaren	Sitzungszimmer Gemeinde
19.	22.30	Kath. Kirchgemeinde	Osternachtsfeier	Pfarrkirche
20.	10.30	Kath. Kirchgemeinde & Missão Católica de Língua Portuguesa		Pfarrkirche
21.	09.30	Kath. Kirchgemeinde	Eucharistiefeier	Pfarrkirche
23.	10.00	Gemeinde Untereggen	Altmetallabfuhr	
25.	09.30	Evang. Kirchgemeinde	Kafihöck	Rest. Mittlerhof
25.	08.30	frauenrunde untereggen	Zmorgä Bäckerei Füger	Treffpunkt: Gemeindehaus

Ergänzungen oder Änderungen des Terminkalenders bitte laufend auf der Website www.untereggen.ch eintragen. Besten Dank.





Politische Gemeinde

Mittlerhof 30
9033 Untereggen
Telefon: 071 868 90 90
E-Mail: info@untereggen.ch
Internet: www.untereggen.ch
Foto: fotomagie.com

Öffnungszeiten:

Mo 08.00 – 11.30 / 13.30 – 18.00
Di 08.00 – 11.30 / Nachmittag geschlossen
Mi Vormittag geschlossen / 13.30 – 16.30
Do 08.00 – 11.30 / 13.30 – 16.30
Fr 07.30 – 13.30

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint
am 25. April 2025. Einsendungen bitte bis
Montag, 14. April 2025, 17.00 Uhr, an die
Gemeinderatskanzlei Untereggen.
Spätere Einsendungen können nicht mehr
berücksichtigt werden.